

KAMNA NA PELETY

DELIA

Ⓒ NÁVOD K POUŽITÍ



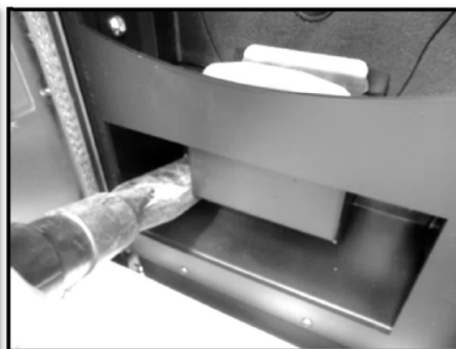
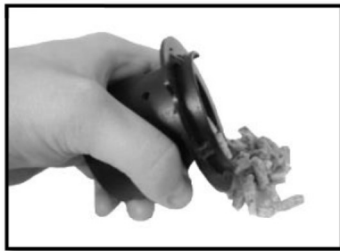
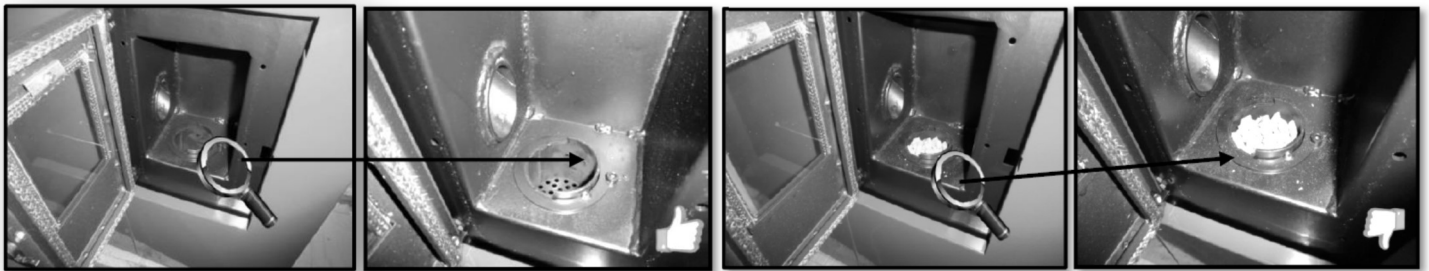


DŮLEŽITÉ: TYTO INFORMACE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE



1. Záruka na výrobek je platná pouze pokud zařízení instalovala OPRÁVNĚNÁ OSOBA s příslušnou kvalifikací.
2. Během dopravy a montáže NEOBRAČEJTE ZAŘÍZENÍ VZHŮRU NOHAMA A NEPOKLÁDEJTE JE DO VODOROVNÉ POLOHY.
3. Při montáži výrobku musí být dodrženy všechny národní a místní předpisy a evropské normy.
4. VYPRÁZDNĚTE hrnc topeniště pokaždé, než se pokusíte kamna znovu zapálit, nebo selže-li zapalování či dojde k výpadku elektřiny. Nedodržení tohoto pokynu může být také příčinou rozbití skla dvířek.
5. NEVHAZUJTE PELETY do zásobníku rukama, abyste usnadnili zapálení kamen.
6. Jestliže zjistíte jakékoli anomální chování plamene a kdykoli jindy nevypínete kamna vytažením napájecího kabelu ze zásuvky. Vždy použijte příslušné tlačítko. Odpojení kamen od sítě by totiž znemožnilo odsávání spalin.
7. Jestliže fáze zapalování trvá déle, než se očekává (kvůli vlhkým nebo nekvalitním peletám) a ve spalovací komoře dochází k nadměrné tvorbě kouře, otevřete dvířka, abyste jej dostali pryč. Zůstaňte přitom v takové pozici, která zaručí vaši bezpečnost.
8. Používání CERTIFIKOVANÝCH PELET DOBRÉ JAKOSTI je zásadně důležité. Výrobce nepřevzme žádnou odpovědnost za jakoukoli špatnou funkci nebo škodu na mechanických částech způsobenou používáním špatných (nekvalitních) pelet.
9. Hrnec topeniště a spalovací komora se MUSÍ DENNĚ ČISTIT! Výrobce se zříká veškeré odpovědnosti za nesprávnou funkci způsobenou nedodržáním tohoto pokynu.

Společnost Eva Stampaggi S.r.l. se zříká veškeré odpovědnosti za poranění osob a škody na majetku vzniklé z nedodržení shora uvedených pokynů a v důsledku nedodržení požadavků na odbornou instalaci.



01. BEZPEČNOST VÝROBKU	str. 4
02. OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ A PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ.....	str. 4
03. MINIMÁLNÍ POŽADAVKY NA INSTALACI	str. 5
04. KOMÍNOVÝ PRŮDUCH	str. 6
04.1 KOMÍNOVÁ HLAVA	str. 7
04.2 TAH	str. 7
04.3 ÚČINNOST KAMEN	str. 8
05. UPOZORNĚNÍ PŘI INSTALACI	str. 8
06. INSTALACE	str. 10
06.1 MANIPULACE A ROZBALENÍ	str. 10
06.2 INSTALACE	str. 10
06.3 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	str. 10
06.4 KAMNA NA PELETY	str. 10
07. ELEKTRONIKA S 3-TLAČÍTKOVÝM LED DISPLEJEM N.100	str. 11
07.1 OVLÁDACÍ PANEL	str. 11
07.2 MENU	str. 11
07.3 UŽIVATELSKÉ FUNKCE	str. 15
07.4 VÝSTRAHY (ALARMY).....	str. 16
07.5 DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (ZVL. VÝBAVA NA PŘÁNÍ)	str. 17
08. ČIŠTĚNÍ A BĚŽNÁ ÚDRŽBA	str. 17
09. MIMOŘÁDNÁ ÚDRŽBA	str. 17
10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	str. 18
11. ROČNÍ PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA	str. 20
12. OSVĚDČENÍ O ZÁRUCE	str. 21
DOKLAD O INSTALACI A ZKOUŠCE	str. 23

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Kamna jsou postavena ve shodě s normami EN 13240 (kamna na dřevo), EN 14785 (kamna na pelety) a EN 12815 (sporáky a kamna na dřevo) s využitím vysokojakostních a neznečišťujících materiálů. Abyste lépe využili svá kamna, doporučuje se dodržovat pokyny uvedené v tomto dokumentu. Pročtěte si tento návod pečlivě před použitím a před každou údržbou.

Společnost Eva Stampaggi má v úmyslu vám poskytnout tolik informací, co je jen možné, aby zajistila bezpečné používání a nedošlo k poranění osob a škodám na majetku, či na kamnech samotných. Každá kamna jsou v podniku vyzkoušena před expedicí, a proto mohou být v zařízení nalezeny zbytky po těchto zkouškách.

**UCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU PRO POZDĚJŠÍ POUŽÍVÁNÍ
MÁTE-LI JAKÉKOLI POŽADAVKY NA INFORMACE ČI OBJASNĚNÍ, SPOJTE
SE S AUTORIZOVANÝM PRODEJCEM**

- Montáž a připojení musí provést osoba s příslušnou kvalifikací podle místních předpisů, národních a evropských norem a při dodržování pokynů v příložených návodech na instalaci. Tyto operace smí provést jen osoba k tomu oprávněná a odborně školená pro tuto práci.
- Spalování odpadu, zejména plastů, poškozuje kamna a komínový průduch. Navíc je to zakázáno zákonem zakazujícím emise škodlivých látek.
- Pro zapálení či při rozhrabávání za provozu si nikdy nepomáhejte alkoholem, benzinem, či jinou velmi hořlavou kapalinou.
- Nedodávejte do kamen větší množství paliva, než doporučuje tato příručka.
- Tento výrobek nijak neupravujte.
- Je zakázáno kamna používat při otevřených dvířkách, nebo je-li jejich sklo rozbité.
- Nepoužívejte kamna např. jako sušák na šaty či podložku, ani na ně nestoupejte apod.
- Neinstalujte tato kamna do ložnic či koupelen.

Pelety, které se mají používat:

Kamna na pelety se provozují výhradně s peletami vyrobenými z různých druhů dřeva, odpovídajících zákonným předpisům DIN nebo EN 14961-2 A1 nebo PEFC/04-31-0220 nebo ONORM M7135 nebo takových, jež mají tyto charakteristiky:

Min. výhřevnost: 4.8 kWh/kg (4180 kcal/kg); hustotu: 630-700 kg/m³

Max. vlhkost: 10% hmotnostních; Průměr: 6 ±0.5 mm

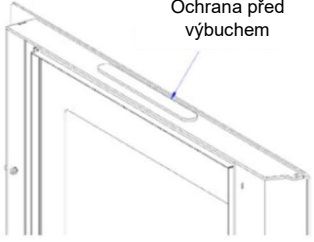
Obsah popela: max. 1% hmotnostních; délku: min 6 mm - max 30 mm

Složení: 100% neošetřené dřevo z dřevařského průmyslu nebo již použité dřevo bez příměsí jakýchkoli pojiv, nátěrů či kůry a odpovídající platným předpisům.

02. OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ A PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

- Používejte kamna jen tak, jak popisuje tato příručka. Jakékoli jiné použití nedoporučené výrobcem může způsobit poranění osob nebo požár.
- Přesvědčte se, že dostupný elektrický proud (napětí, frekvence) odpovídá nominální hodnotě uvedené na štítku zařízení (220-240 V / 50 Hz).
- Toto zařízení není hračka. Zajistěte, aby si s ním nehrály děti a neponechávejte děti v jeho blízkosti bez dozoru.
- Toto zařízení není určeno k tomu, aby je používaly osoby se sníženou tělesnou nebo duševní způsobilostí (včetně dětí) a bez konkrétních zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo řádně poučeny o používání kamen osobou, odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Pokud se kamna nepoužívají a před prováděním jejich čištění odpojujte kamna ze sítě. Provedte to přepnutím vypínače do polohy O a vytážením vidlice přívodního kabelu ze zásuvky. Tahejte přitom za vidlici, netahejte za kabel.
- Nikdy nezakrývejte (neblokujejte) vstupní otvory spalovacího vzduchu a kouřovody.
- Jelikož jsou kamna vybavena elektrickými součástmi, nedotýkejte se jich mokřýma rukama.
- Jsou-li kabel nebo vidlice/zásuvka poškozeny, kamna nepoužívejte je. Zařízení je klasifikováno jako Y, tj. napájecí kabel smí vyměnit jen kvalifikovaný technik. Jestliže je kabel poškozen, smí jej vyměnit jen výrobce nebo jeho servisní technik, či stejně kvalifikovaná osoba.
- Nepokládejte na kabel žádné předměty a neohýbejte jej.
- Vyhýbejte se používání prodlužovacích kabelů, protože se mohou nadměrně zahřívát a představují pak riziko požáru. Nikdy nepoužívejte jeden prodlužovací kabel pro více zařízení.
- Za normálního provozu mohou být některé součásti kamen horké, např. dvířka, sklo nebo klika. Buďte opatrní, zvláště pokud jde o děti. Bez vhodných ochranných prostředků (rukavic apod.) nesahejte na žádné horké části.
- **POZOR! ZA PROVOZU NESÁHEJTE NA DVÍŘKA, SKLO, KLIKU (RUKOJEŤ) A NA KOUŘOVOD**, pokud nepoužijete patřičné ochranné prostředky.
- Udržujte hořlavé věci a materiály, jako jsou nábytek, podušky, polštáře, pokrývky, papír, oděvy apod. ve vzdálenosti nejméně 1,5 metru od přední strany a 30 cm od ostatních stran kamen.
- Kamna, která jsou zakryta nebo jsou v přímém styku s hořlavými materiály včetně záclon, pokrývek apod. při normálním provozu, mohou způsobit požár. **DBEJTE, ABY KAMNA BYLA ZA PROVOZU OD UVEDENÝCH VĚCÍ A MATERIÁLŮ STÁLE BEZPEČNĚ VZDÁLENA, JAK JE UVEDENO VÝŠE.**
- Neponořujte kabel, vidlici či jakoukoli jinou část zařízení do vody či jiné kapaliny.
- Nepoužívejte kamna v prašném prostředí nebo tam, kde mohou vznikat hořlavé/výbušné páry (např. v dílně či garáži).
- Kamna obsahují součástky, jež generují elektrický oblouk nebo jiskří. Neinstalujte proto kamna do prostorů, kde hrozí významné riziko požáru nebo výbuchu pro vysokou koncentraci nějaké chemikálie, nebo kde je vysoká hladina vzdušné vlhkosti, příp. riziko kondenzace.
- Nepoužívejte kamna v blízkosti koupací vany, sprchy, umyvadla, dřezu nebo bazénu.
- Neinstalujte kamna pod výstup vzduchu (větrání). Neinstalujte kamna do venkovního prostoru.
- Zařízení kamen neopravujte, nerozebírejte ani neupravujte. Nemá žádné součásti, které může uživatel sám opravit.
- Před prováděním jakékoli údržby vypněte kamna, odpojte je od sítě a počkejte, dokud úplně nevychladnou.
- **VAROVÁNÍ: PŘED PROVÁDĚNÍM ÚDRŽBY SE PŘESVĚDČTE, ŽE JSOU KAMNA ODPOJENA OD ZDROJE NAPÁJENÍ (SÍTĚ).**

- **POZOR!** Tato kamna lze provozovat výlučně na pelety anebo na ořechové skořápky jestliže mají kamna tuto možnost. **NEPOUŽÍVEJTE JINÁ PALIVA.** Jakýkoli jiný materiál, který v nich možná shořít, způsobí poruchu kamen a jejich nesprávnou funkci.
- Pelety uchovávejte na větraném suchém místě. Skladují-li se ve vlhku nebo v nadměrném chladu, může to způsobit snížení výhřevnosti a výkonu kamen. Věnujte skladování a manipulaci s peletami patřičnou péči, aby nedocházelo k jejich polámání a následné tvorbě pilin.
- Toto palivo se skládá z malých válečků o průměru 6-7 mm a maximální délce 30 mm. Maximální obsah vlhkosti nepřesahuje 8% hmotnostních. Tato kamna jsou konstruována na spalování pelet lisovaných z pilin z různých druhů dřev v souladu s legislativou, kterou se řídí ochrana životního prostředí.
- Používání různých druhů pelet může mít za následek mírné často i neznatelné změny v účinnosti kamen. Tyto změny lze vyrovnat zvýšením nebo snížením tepelného výkonu kamen o jeden stupeň.
- Při každém zapalování nebo doplňování pelet vždy (pravidelně) vyčistěte hrnc topeniště.
- Topeniště otevírejte jen pro doplnění paliva nebo odstranění zbytků, aby (dvířky) zbytečně neunikal kouř.
- Nevypínejte a nezapínejte (střídavě a zbytečně) kamna, abyste chránili elektrické a elektronické součásti před poškozením.
- Nepoužívejte kamna pro spalování odpadu ani pro jakýkoli jiný účel, než pro který jsou určena.
- Nepoužívejte kapalná paliva.
- Zařízení neupravujte bez předchozího povolení (výrobce).
- Používejte pouze originální náhradní díly doporučené výrobcem.
- Přesvědčte se, že jsou kamna dopravována ve shodě s bezpečnostními předpisy. Vyhněte se všem zbytečným přesunům a nárazům, jež by mohly poškodit keramiku nebo konstrukci.
- Kovová konstrukce je natřena vysokoteplotními nátěrovými hmotami. Zbytkové vypalování těchto nátěrů při prvním použití kamen může být zdrojem nepříjemného zápachu, který je však neškodný a lze se jej zbavit jednoduše vyvětráním místnosti. Po prvních několika pracovních cyklech dosáhne nátěr maximální adheze a má pak nejlepší chemické a fyzikální vlastnosti.
- Pro doplnění násypky prostě otevřete přístupové víko a nasypete pelety dovnitř, i za provozu. Dbejte, aby žádné pelety nevypadly mimo násypku. Násypku vždy doplňte peletami předtím, než kamna necháte delší dobu běžet bez dozoru.
- Kdykoli jsou násypka a trubka dopravního šneku zcela prázdné, zařízení se automaticky vypne. Potom mohou být potřebná dvě samostatná zapalení, aby se obnovil normální provoz kamen, protože trubka šneku je velmi dlouhá.
- **POZOR!** Nejsou-li kamna správně instalována, může výpadek proudu způsobit vývoj kouře. Za určitých okolností musí být instalován nepřerušitelný zdroj napájení.
- **POZOR!** Jelikož je to topidlo, některé části kamen mohou být velmi horké. Doporučujeme proto ZA PROVOZU zachovávat zvláštní opatrnost.

<p>ZA PROVOZU KAMEN:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ neotvírejte dvířka; ○ nesahejte na sklo dvířek, je horké; ○ držte děti stranou; ○ nesahejte na kouřovod; ○ do topeniště nelijte žádnou kapalinu; ○ neprovádějte žádnou údržbu, dokud kamna zcela nevychladla; ○ veškeré práce smí provádět jen kvalifikovaný technik; ○ dodržujte všechny instrukce zde uvedené. 	<p>Ochrana před výbuchem</p> <p>Některé produkty jsou vybaveny bezpečnostním prvem - ochranou před výbuchem. Před zapnutím kamen a vždy po čištění se přesvědčte, že tento prvek je správně usazen v sedle. Je umístěn na horním okraji dvířek topeniště.</p>	 <p>Ochrana před výbuchem</p>
---	--	--

03. MINIMÁLNÍ POŽADAVKY NA INSTALACI

Peletová kamna musí být připojena k samostatnému komínu. Je nepřijatelné odvádět do tohoto komína spaliny od jiných zařízení. Spaliny se odvádějí kouřovodem s průměrem 80 mm připojeným na hrdlo kouřovodu kamen, které je umístěno na zadní části kamen. Kouřovod je vhodné vybavit T-kusem se zátkou.

Kouřovod musí být proveden z ocelových nebo nerezových těsněných trubek. Horizontální část kouřovodu musí mít šikmý sklon min. 5% (3°) nahoru směrem od topidla. Připojení musí být provedeno nejkratší cestou s max. délkou 1,5 m a s max. 2 tvarovými kusy (T-Kus, koleno). Připojení topidla pro spalování pevných paliv ke komínu musí splňovat ustanovení normy ČSN 73 4201. Je nutné dodržet všechny požadavky na komínové těleso, které jsou normou vyžadovány.

Podle Nařízení vlády č.91/2010 Sb. je nutno provést revizi spalovacích cest:

- před uvedením spalinové cesty do provozu nebo po každé stavební úpravě komína
- před výměnou nebo novou instalací spotřebiče paliv

Revizi smí provést odborně způsobilá osoba v oboru kominictví, která je revizním technikem spalinových cest.

UPOZORNĚNÍ - ODPOVĚDNOST VÝROBCE

Firma Eva Stampaggi S.r.l. se zřiká veškeré odpovědnosti za škody na zdraví a na majetku, vzniklé z důvodu:

- nedodržení nebo nedbání zde uvedených pokynů;
- neoprávněných opravách i úpravách;
- nedodržení bezpečnostních pravidel;
- instalaci v rozporu s aktuálně platnými národními předpisy a bezpečnostními pravidly;
- nedostatečné údržby;
- použití náhradních dílů, jež nejsou originální nebo nepatří na daný model.

04. KOMÍNOVÝ PRŮDUCH

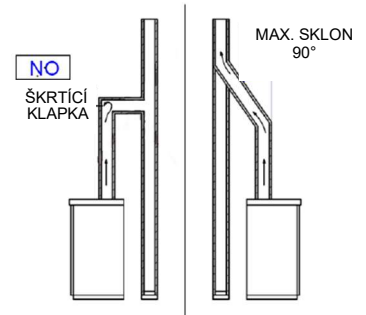
POŽADUJE SE VÝROBA KAMEN S VYŠŠÍMI UŽITNÝMI VLASTNOSTMI, A PROTO JE DŮLEŽITÉ PROVÁDĚT INSTALACE PODLE ZÁKONŮ A MÍSTNÍCH PŘEDPISŮ. JESTLIŽE KOMÍN PROCHÁZÍ PROSTORY, KTERÉ SE NEVYTÁPĚJÍ, MUSÍ BÝT PRO SPRÁVNÉ SPALOVÁNÍ ŘÁDNĚ TEPELNĚ IZOLOVÁN.

UVÁDÍME CHARAKTERISTIKY KAMEN PRO DIMENZOVÁNÍ POTRUBÍ PRO ODVOD SPALIN.

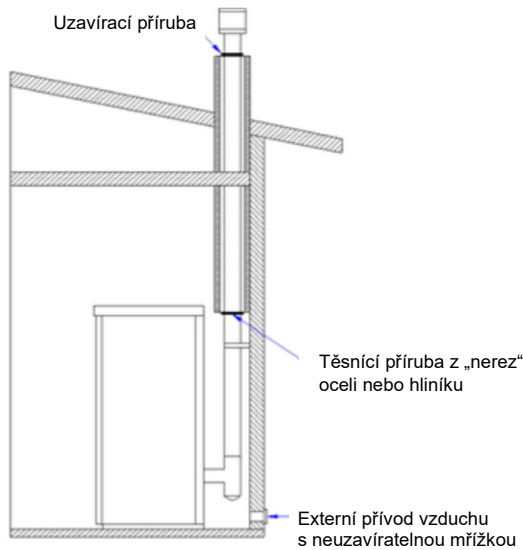
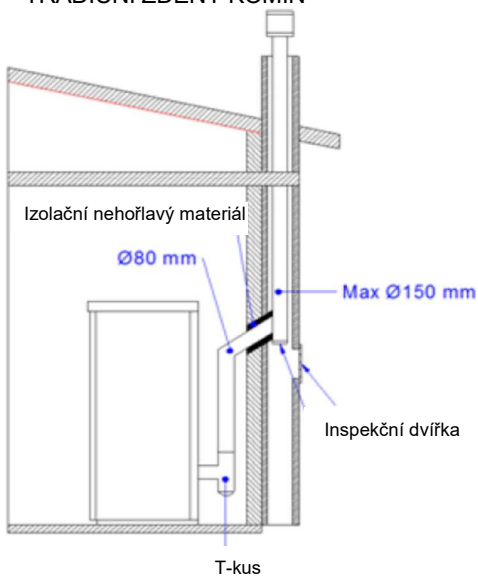
DELIA	
Komínový tah	12 Pa
Teplota spalin	214 °C
Hmotový průtok spalin	6,1 g/s

Odvod spalin je jednou z klíčových charakteristik pro zaručení správné funkce kamen. Díky jakosti materiálů, pevnosti, odolnosti, snadnému čištění a údržbě jsou nejlepší trubky vyráběny z oceli a korozivzdorné oceli, případně pohliníkované.

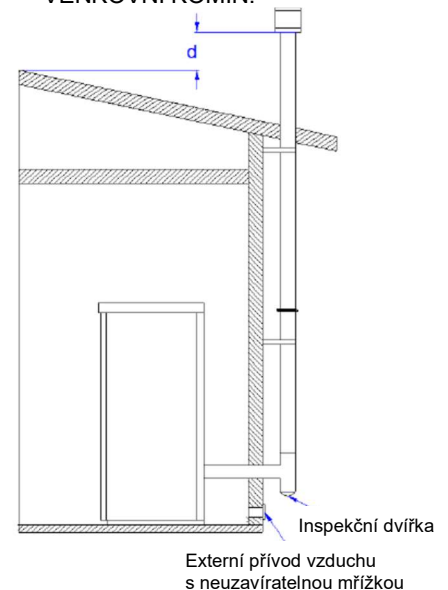
- Kamna jsou opatřena zadní kruhovou kouřovou výstupní trubkou o průměru 80 mm a spojkou na připojení ke kouřovodu.
- Abyste si usnadnili připojení na pevný ocelový komínový průduch a vyrovnali tepelnou roztažnost jak topeniště, tak kouřovodu, použijte teleskopickou připojovací spojku.
- Utěsněte připojení kouřovodu vysokoteplotním silikonovým tmelem (1000 °C). Jestliže není stávající otvor pro spaliny dokonale kolmý na vývod spalin z topeniště, použijte kleno pro jejich napojení. Sklon nesmí nikdy přesáhnout 90° vzhledem ke svislé ose a nesmí být zúžen.
- Pro průchod kouřovodu podlahou použijte 10 cm silné kruhové izolační průchodky.
- Komín musí být tepelně izolován po celé své délce. Díky izolaci zůstane teplota spalin vysoká, což optimalizuje tah, brání kondenzaci a snižuje narůstání úsad nedokonale spálených částic po celé délce komínu. Použijte vhodný izolační materiál (skelnou vatu, keramickou vlnu či jiný nehořlavý materiál třídy A1). Komín pro odvod spalin musí být odolný proti počasí a co nejpřímější.
- Ohebné ani v délce nastavitelné kovové trubky se nesmí použít.



TRADIČNÍ ZDĚNÝ KOMÍN



VENKOVNÍ KOMÍN:



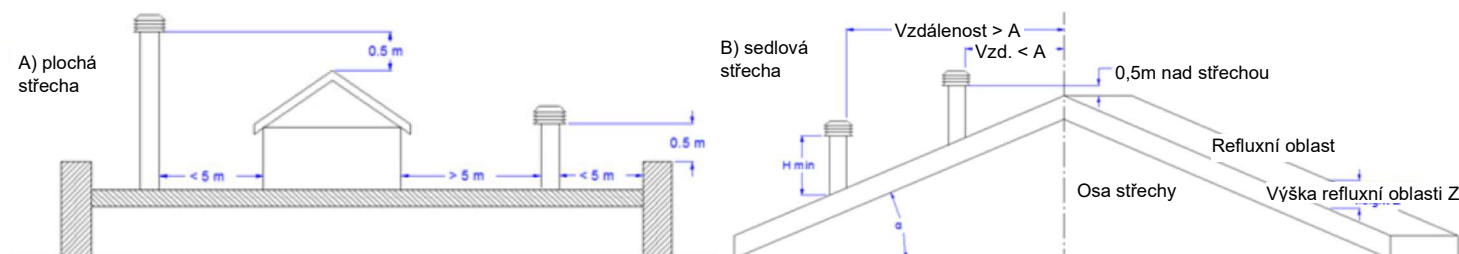
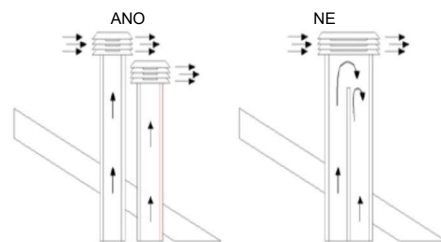
Příklady řešení komínů			
	<p>Ocelový komín s dvojitou stěnou izolovaný materiálem s odolností 400°C. Optimální účinnost.</p>		<p>Vyhňte se komínům s obdélníkovým průřezem s poměrem stran větším, než 1,5. Jsou málo efektivní.</p> <p>Tradiční cihlový komín s dutinami. Optimální účinnost.</p>
	<p>Komín z žáruvzdorného materiálu s dvojitou stěnou, izolovaný, s venkovním nástřikem lehčeného betonu. Optimální účinnost.</p>		

04.1 KOMÍNOVÁ HLAVA

Řádně instalovaná komínová hlava zajistí optimální funkci kamen. Komínová hlava bránící zpětnému tahu se skládá z řady komponent, jejichž souhrnný výstupní průřez je vždy dvojnásobkem průřezu komínového průduchu (spalinové cesty). Zajistěte, aby komínová hlava přečnívala nejméně o 150 cm střechu (hřeben), aby byla plně vystavena větru.

Komínová hlava:

- musí mít užitečný výstupní průřez, nejméně dvojnásobek průřezu komínového průduchu;
- být zhotovena tak, aby bránila pronikání deště a sněhu;
- být postavena tak, aby zajistila odvádění spalin za jakéhokoli větru působícího z kterékoli strany;
- nesmí obsahovat žádné mechanické doplňky pro zlepšení tahu.



Spád střechy α [°]	Horizontální šířka refluxní oblasti měřená od osy střechy A (hřebenu) [m]	Minimální výška od střechy pro vypouštění výstupních spalin $H_{min} = Z + 0,50$ m	Výška refluxní oblasti Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

04.2 TAH

Spaliny (včetně přítomných plynů) se spalováním ohřejí a zvýší svůj objem. Jejich hustota je tudíž nižší, než hustota venkovního chladného vzduchu. Tento rozdíl vnitřní teploty v komíně a teploty venkovního vzduchu mají za následek sání („tah“), jehož velikost roste úměrně s délkou spalínové cesty a rozdílem teplot.

Tah musí být silnější než cirkulační odpor spalin tak, aby všechny spaliny vznikající spalováním uvnitř kamen, byly nasávány vzhůru výstupním otvorem kamen a spalínovou cestou; funkci spalínové cesty ovlivňují různé faktory počasí, jako jsou dešť, mlha, sníh, nadmořská výška a vítr (ten je nejdůležitější, poněvadž může vytvářet jak negativní tlak, tak dynamickou zátěž.

Účinek větru na spalínovou cestu se mění podle toho, zda stoupá, klesá, nebo je horizontální.

- Stoupající vítr vždy zvyšuje negativní tlak (= podtlak) a tah.
- Horizontální vítr také zvyšuje podtlak (tah), pokud má komín správně instalovanou hlavu.
- Klesající vítr (směřující shora dolů) vždy snižuje podtlak, dokonce někdy obrátí tah.

Nadměrný tah způsobuje zvýšení spalovací teploty a následně ztrátu účinnosti kamen.

Část spalin je nasávána komínovým průduchem spolu s malými částicemi pelet ještě před jejich spálením, což snižuje účinnost kamen, zvyšuje spotřebu paliva a způsobuje emise znečišťujících spalin.

Současně vysoká teplota paliva – v důsledku přebytku kyslíku – zvyšuje opotřebení spalovací komory a zkracuje její životnost.

Na druhé straně špatný tah zpomaluje spalování a snižuje teplotu kamen, působí šíření kouře do místnosti, ztrátu účinnosti kamen a nebezpečné hromadění usazenin (sazí) v komínovém průduchu.

K vyloučení nadměrného tahu je vhodné použít regulátor tahu.



04.3 ÚČINNOST KAMEN

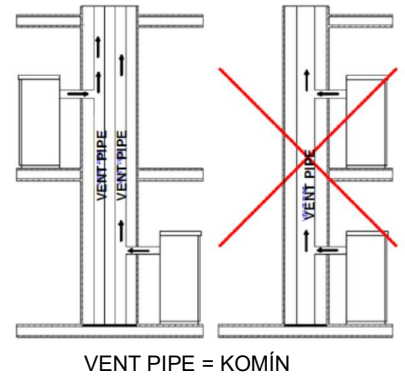
Velmi účinná kamna mohou mít potíže s odvodem spalin. Aby spalinová cesta správně fungovala, musí se její vnitřní teplota zvýšit působením spalin vznikajících spalováním uvnitř kamen. Je důležité, že účinnost topidla je dána jeho schopností přenést většinu produkovaného tepla do prostředí, které má ohřívat. Jinými slovy čím je vyšší účinnost kamen, tím jsou „studenější“ zbytkové spaliny a v důsledku toho je nižší tah.

Tradiční komín se zděnou konstrukcí a izolací je efektivnější, jestliže se používá s tradičním otevřeným krbem nebo málo hospodárnými kamny, u nichž se většina tepla ztrácí, poněvadž se odvede ve spalinách.

Z toho důvodu nákup jakostních kamen současně vyžaduje úpravy stávajícího komína pro dosažení lepší izolace, i když se starým spotřebičem fungoval docela dobře.

Nedostatečný tah má za následek, že kamna nepracují dobře, jsou-li horká, nebo kouří do místnosti.

- Připojení kouřovodu nových kamen do stávajícího komína, jenž se používá se starými kamny, je běžná chyba. Pak dvě topidla na pevná paliva sdílejí stejný komínový průduch, což je nesprávné a nebezpečné.
- Jestliže se obě topidla používají současně, může zatížení spalinami překročit kapacitu stávajícího komínového průduchu, což má za následek opačný tah (protitah, směrem od hlavy komína do kamen). Jestliže se topí jen v jedné kamnech, teplo spalin usnadní tah, ale studený vzduch přisávaný z druhých, nepoužívaných kamen, ochladí spaliny a výsledkem je opět zablokování tahu.
- Kromě toho, pro tento problém platí, že jsou-li dvě topidla instalována na dvou různých úrovních, může se připojit ještě problém spojitých nádob, což způsobí, že spaliny budou někam nasávány či vypouštěny nepravidelně a nepředvídatelně.



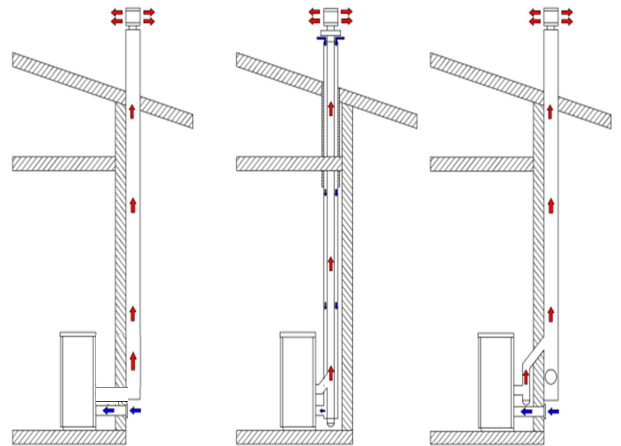
VENT PIPE = KOMÍN

05. UPOZORNĚNÍ PŘI INSTALACI

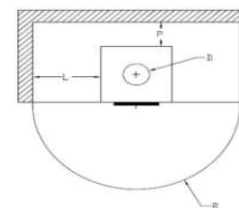
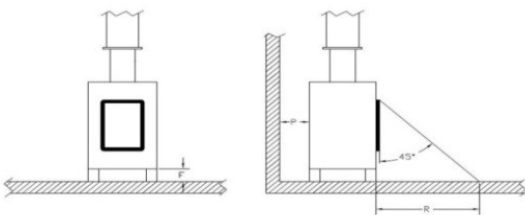
Pomocí koaxiálních trubek se vzduch předehřívá, což přispívá ke zlepšenému spalování a snížení emisí vypouštěných do atmosféry. Než kamna instalujete, dodržte návody (pro přípravné práce).

Vyberte místo, kam kamna instalujete a:

- Připravte přípojku na komín pro odtah spalin;
- Připravte venkovní přísávání vzduchu (spalovacího vzduchu);
- Připravte uzemnění kamen (je to elektrický spotřebič) - elektrický systém místnosti pro instalaci kamen musí být uzemněn, jinak nebude správně fungovat ovládací deska;
- Uložte kamna na podlahu do pohodlné pozice pro připojení ke komínu a zavfete sání spalovacího vzduchu;
- Zařízení musí být instalováno na podlahu o patřičné únosnosti (zátížitelnosti); jestliže stávající podlaha nespĺňuje tento požadavek, musí být provedena náležitá opatření (např. instalace podložní desky, která zatížení roznese na větší plochu apod.).
- Všechny konstrukce, jež by mohly vzplanout pod vlivem nadměrného tepla, musí být chráněny; dřevěné a jiné hořlavé podlahy musí být chráněny nehořlavými materiály (např. 4 mm silným plechem nebo keramikou či sklem);
- Montáž topidla musí zajistit snadný přístup k čištění kamen, kouřovodu a komínu.
- Toto zařízení není vhodné pro instalaci na sdílený (společný) komín.
- Při normální provozu kamen odebírají vzduch z místnosti, kde jsou instalována. Proto musí být sání venkovního vzduchu umístěno do stejné výšky, jakou má trubka umístěná na zadní straně kamen. Kouřovody pro odvod spalin musí být vhodné pro peletová kamna a proto být vyrobeny z natírané (smaltované) oceli nebo korozivzdorné oceli („nerez“), mít průměr 80 mm a být vybaveny patřičnými těsněními.
- Přísávání spalovacího vzduchu musí být připojeno přímo ven (z budovy) nebo do vedlejší místnosti za předpokladu, že je opatřena příjmy venkovního vzduchu a nepoužívá se jako ložnice, koupelna apod. Tam, kde existuje nebezpečí požáru, jako jsou sklady, garáže, sklady hořlavých materiálů apod. musí být příjmy vzduchu umístěny tak, aby nemohly být ucpány zvenku či zevnitř a musí být chráněny mříží, kovovým sítím nebo jiným vhodným prostředkem za předpokladu, že se nezmění jejich volný průřez pod přípustné minimum.
- Jestliže se kamna instalují do místnosti, kde budou obklopena hořlavými materiály (nábytkem, dřevěným obložením stěn apod.), musí být dodrženy předepsané minimální (bezpečné) volné vzdálenosti podle následujících tabulek:



KAMNA NA PELETY



HOŘLAVÝ		NEHOŘLAVÝ	
ZADNÍ STĚNA P =	100 mm	ZADNÍ STĚNA P =	100 mm
BOČNÍ STĚNA L =	250 mm	BOČNÍ STĚNA L =	150 mm
PODLAHA F =	- mm	PODLAHA F =	- mm
ČELO R =	1000 mm	ČELO R =	1000 mm

Vedle dodržování minimálních volných vzdáleností, jak uvedeno shora, doporučujeme také instalaci tepelně odolných ohnivzdorných izolačních panelů (skelná/čedičová vata, porobeton apod.)

Doporučuje se toto:

Promasil 1000

Teplotní klasifikace: 1000 °C

Hustota: 245 kg/m³

Smrštění při referenční teplotě, 12 h: 1.3/1000°C %

Pevnost v drcení za studena: 1.4 MPa

Pevnost v ohybu: 0.5 MPa

Vratná tepelná roztažnost: 5.4x10⁻⁶ m/mK

Měrná tepelná kapacita: 1.03 kJ/kgK

Tepelná vodivost λ :

200 °C → 0.07 W/mK

400 °C → 0.10 W/mK

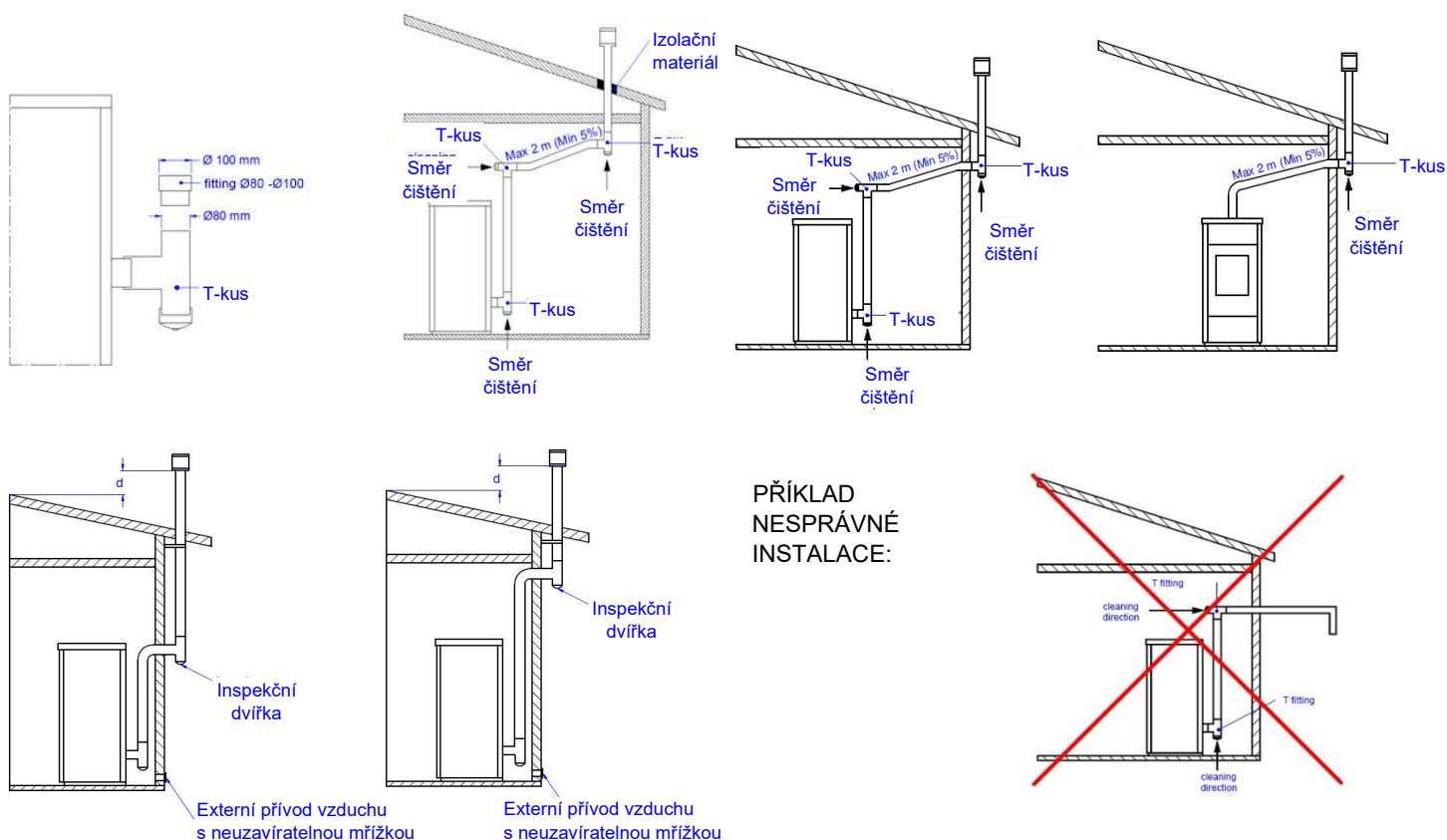
600 °C → 0.14 W/mK

800 °C → 0.17 W/mK

Tloušťka: 40 mm

- Za provozu mohou kamna vyvolat podtlak v místnosti, kde jsou instalována. Proto by v téže místnosti neměla být žádná zařízení s otevřeným plamenem, s jedinou výjimkou kamen typu C (vzduchotěsných).
- Přesvědčte se, že kamna mohou odebírat nutné množství spalovacího vzduchu. Ten musí pocházet z volného prostoru (tj. prostoru bez odsávacích ventilátorů a opatřeného přiměřeným větráním), nebo přímo zvenčí.
- Po připojení kamen na přívod spalovacího vzduchu připojte spalinové hrdlo kouřovodem do komínového průduchu.

PŘÍKLAD INSTALACE



Kouřovod nesmí být nikdy instalován tak, aby směřoval dolů nebo vodorovně, nebo tak, aby se spaliny vypouštěly přímo přes vnější stěnu.

06. INSTALACE

06.1 MANIPULACE A ROZBALENÍ

Při přepravě neumísťujte kamna vodorovně. Manipulace s kamny musí být prováděna pomocí zdvihacích prostředků, které jsou vhodné a které mají vlastnosti, které odpovídají hmotnosti kamen. Obsluha se musí ujistit, že během manipulace a zvedání kamen nejsou v blízkosti žádné osoby ani překážky. Při vybalování kamen používejte vhodné nástroje tak, abyste kamna nepoškodili. Obal uschovejte mimo dosah dětí. Demontujte šrouby držáků, které drží kamna na paletě, a umístěte je na místo, které umožní jeho instalaci bez poškození. Pomocí příslušného otvoru na základně kamen oddělte kamna od přepravní palety za pomoci zvedáku. Dbejte na vyvážení kamen vzhledem k jejich velikosti a hmotnosti.

06.2 INSTALACE

Podle současných instalačních předpisů musí být kamna umístěna v dobře větrané místnosti s dostatečným objemem vzduchu, aby se zajistila správná funkce a účinné spalování. Místnost musí mít objem nejméně 20 m³. Aby se zajistilo účinné spalování, je potřebný dostatečný přívod vzduchu (40 m³/h vzduchu). Sání spalovacího vzduchu musí být připojeno do venkovního prostoru (ven z budovy) nebo do vedlejší místnosti za předpokladu, že je opatřena přívodem venkovního vzduchu a nepoužívá se jako ložnice, koupelna apod. Tam, kde existuje nebezpečí požáru, jako jsou sklady, garáže, sklady hořlavých materiálů apod. musí být přívody vzduchu umístěny tak, aby nemohly být ucpány zvenku či zevnitř a musí být chráněny mříží, kovovým sítím nebo jiným vhodným prostředkem za předpokladu, že to nezmění jejich volný průřez pod přípustné minimum.

Za provozu mohou kamna vyvolat podtlak v místnosti, kde jsou instalována. Proto by v téže místnosti neměla být žádná zařízení s otevřeným plamenem, s jedinou výjimkou kotlů typu C (vzduchotěsných) za předpokladu, že mají vlastní přívod vzduchu. Kamna musí být instalována v bezpečné vzdálenosti od záclon, křesel, nábytku a jiných hořlavých předmětů a materiálů. Kamna nesmí být instalována tam, kde je výbušná atmosféra, nebo kde může potenciálně vzniknout kvůli tomu, že jsou přítomny materiály či spotřebiče způsobující případné úniky prachu nebo plynu, jež mohou snadno vzplanout od jisker. Jestliže se kamna instalují do místnosti, kde budou obklopena hořlavými materiály (nábytkem, hořlavými nátěry či dřevěným obložením stěn apod.), musí být dodrženy předepsané minimální (bezpečné) volné vzdálenosti pro ochranu před tepelným zářením.

Umístěte kamna tak, aby nestála přímo proti oknům nebo dveřím.

Zkontrolujte nožky kamen a upravte je tak, aby kamna stála rovně a stabilně.

Čidlo termostatu, které je na konci kabelu umístěného na zadní straně kamen, umístěte v prostoru za kamny v maximální možné výšce nad zemí, kterou umožní jeho kabel.

06.2 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Elektrické připojení musí provést kvalifikovaná osoba, která zajistí instalaci podle místních předpisů. Jmenovité elektrické napětí je 230 V stříd., frekvence 50 Hz. Elektrický systém, k němuž jsou kamna připojena, musí odpovídat místně platným předpisům pro elektrické instalace. Vyhněte se instalaci elektrických kabelů vedených v blízkosti kouřovodu pro odtah spalin nebo horkých součástí, i když jsou dobře izolovány.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat situacím, kde jsou kamna součástí systému a celé zařízení musí fungovat podle plánu.

06.3 KAMNA NA PELETY

DŮLEŽITÉ: DÉLKA KOUŘOVODU SMÍ BÝT MAX. 6 m, PRŮMĚR MUSÍ BÝT 80 mm. KAŽDÝ OHYB O 90° NEBO PŘIPOJKA TVARU T SE POVAŽUJE ZA 1 METR DÉLKY KOUŘOVODU.

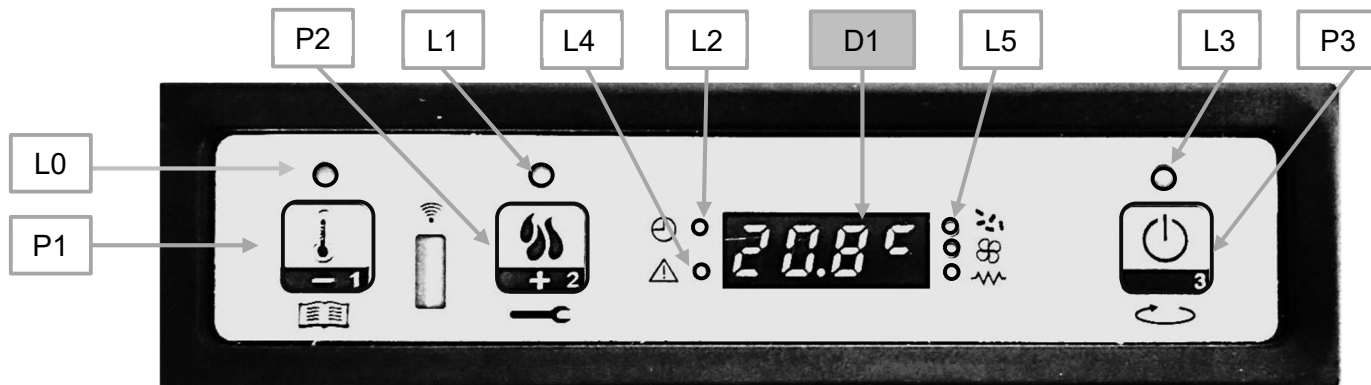
PŘED PŘIPOJENÍM DO KOMÍNA SE PŘESVĚDČTE O SPRÁVNÝCH VLASTNOSTECH KAMEN. MUSÍTE RESPEKTOVAT POŽADAVKY NA INSTALACI KAMEN DLE EN 1856-2:



07. ELEKTRONIKA S 3-TLAČÍTKOVÝM DISPLEJEM N.100

07.1 OVLÁDACÍ PANEL

Ovládací deska může být řízena jednoduchými stisky několika tlačítek na ovládacím panelu. O pracovním stavu kamen informuje displej a LED indikátory. V programovacím režimu se na displeji objeví všechny parametry, jež je možné upravovat pomocí tlačítek.



POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

LED (L0) nastavení teploty místnosti

LED (L1) nastavení topného výkonu

LED (L2) chrono

LED (L3) ON/OFF

LED (L4) alarm

LED (L5) podavač (šnek) / ventilátor / zapalovací svíčka

Tlačítko (P1) snižování / menu / nastavení teploty místnosti

Tlačítko (P2) zvyšování / status kamen / nastavení topného výkonu

Tlačítko (P3) ON/OFF/ konec / potvrzení

Displej (D1) stav / topný výkon / parametry

07.2 MENU

Pro přístup na menu podržte tlačítko P1 stlačené.

Menu obsahuje několik položek a úrovně pro přístup k nastaveným hodnotám a programování ovládací desky.

Uživatelské menu

Následující tabulka stručně popisuje strukturu nabídky a zaměřuje se zejména na funkce dostupné uživatelům.

úroveň 1	úroveň 2	úroveň 3	hodnota
M1 – nastavení času/dne			
	Week day		M-T-W-Th-F-S-Su
	Time clock hours		0-11
	Time clock minutes		0-59
	Time clock day		1-31
	Time clock month		1-12
	Time clock year		00-99
M2 – nastavení Chrono			
	M2-1 - enable chrono		
		01 – enable chrono	ON/OFF
	M2-2 – daily programming		
		01 – day chrono	ON/OFF
		02 - start 1 day	OFF-0-11:50 pm
		03 - stop 1 day	OFF-0-11:50 pm
		04 - start 2 day	OFF-0-11:50 pm
		05 - stop 2 day	OFF-0-11:50 pm
	M2-3 - weekly programming		
		01 - weekly programming	ON/OFF
		02 - start Prog 1	OFF-0-11:50 pm
		03 - stop Prog 1	OFF-0-11:50 pm
		04 – Monday Prog 1	ON/OFF
		05 - Tuesday Prog 1	ON/OFF
		06 - Wednesday Prog 1	ON/OFF
		07 - Thursday Prog 1	ON/OFF
		08 - Friday Prog 1	ON/OFF
		09 - Saturday Prog 1	ON/OFF
		10 - Sunday Prog 1	ON/OFF
		11 - start Prog 2	OFF-0-11:50 pm
		12 - stop Prog 2	OFF-0-11:50 pm
		13 - Monday Prog 2	ON/OFF
		14 - Tuesday Prog 2	ON/OFF

		15 - Wednesday Prog 2	ON/OFF
		16 - Thursday Prog 2	ON/OFF
		17 - Friday Prog 2	ON/OFF
		18 - Saturday Prog 2	ON/OFF
		19 - Sunday Prog 2	ON/OFF
		20 - start Prog 3	OFF-0-11:50 pm
		21 - stop Prog 3	OFF-0-11:50 pm
		22 - Monday Prog 3	ON/OFF
		23 - Tuesday Prog 3	ON/OFF
		24 - Wednesday Prog 3	ON/OFF
		25 - Thursday Prog 3	ON/OFF
		26 - Friday Prog 3	ON/OFF
		27 - Saturday Prog 3	ON/OFF
		28 - Sunday Prog 3	ON/OFF
		29 - start Prog 4	OFF-0-11:50 pm
		30 - stop Prog 4	OFF-0-11:50pm
		31 - Monday Prog 4	ON/OFF
		32 - Tuesday Prog 4	ON/OFF
		33 - Wednesday Prog 4	ON/OFF
		34 - Thursday Prog 4	ON/OFF
		35 - Friday Prog 4	ON/OFF
		36 - Saturday Prog 4	ON/OFF
		37 - Sunday Prog 4	ON/OFF
	M2-4 – weekend programming		
		01 – weekend chrono	ON/OFF
		02 - start weekend 1	OFF-0-11:50 pm
		03 - stop weekend 1	OFF-0-11:50pm
		04 - start weekend 2	OFF-0-11:50 pm
		05 - stop weekend 2	OFF-0-11:50 pm
	M2-5 - exit		set
M3 – výběr jazyka			
	01 – Italian		set
	02 – English		set
	03 – French		set
	04 - German		set
M4 – pohotovost			
	01 - Stand – by		ON/OFF
MS – bzučák			
	01 – Buzzer		ON/OFF
M6 – počáteční naložení			
	01 – First load		90"
M7 – stav kamen			
	01 – Stove status		
		01 – Auger tube status	info
		02 – T minutes	info
		03 – Thermostat status	Info
		04 – Fume status	Info
		05 – Exhaust blower rev. status	Info
M8 – technické nastavení			
	01 - Password		set
M9 – konec			
	01 - Exit		set

Menu M1 - SET CLOCK (nastavení hodin)

Toto menu použijte pro nastavení aktuálního data a času. Ovládací panel je vybaven baterií, která zajistí uchování nastavených hodnot bez napájení po dobu 3- 5 let.

Stiskněte a 2s podržte tlačítko P1 dokud nevstoupíte do nastavovacího menu. Pak tlačítky P1 (nahoru) nebo P2 (dolů) vyberte volbu „M1“ – volbu potvrďte tlačítkem P3.

Tlačítky P1 nebo P2 vyberte den a pro potvrzení stiskněte P3; nastavte hodinu a stiskněte P3; nastavte minuty a stiskněte P3, nastavte aktuální den číslem a stiskněte P3, nastavte aktuální měsíc a stiskněte P3, nastavte aktuální rok a stiskněte P3.

Menu M2 - SET CHRONO (nastavení režimu chrono)

Submenu M2 - 1 ENABLE CHRONO (aktivace chrono)

Všechny programovatelné funkce termostatu mohou být vypnuty nebo aktivovány pomocí tohoto menu. Stiskněte a 2s podržte tlačítko P1 dokud nevstoupíte do nastavovacího menu. Pak tlačítky P1 (nahoru) nebo P2 (dolů) vyberte volbu „M2-1“ – volbu potvrďte tlačítkem P3. Pak P1 nebo P2 vyberte volbu Zapnuto nebo Vypnuto pro zapnutí programovatelných funkcí. Stiskněte tlačítko P3 pro potvrzení.

Submenu M2 - 2 DAILY PROGRAMME (denní program)

Po výběru nabídky "M2-2" stiskněte tlačítko P3 pro procházení různými programovacími parametry, které jsou k dispozici pro denní programovatelný termostat, včetně možnosti jeho zapnutí.

Je možné nastavit dva časy zapnutí / vypnutí (první se dnem **START1 Day** a **STOP1 Day** a druhým se dnem **START2 Day** a **STOP2 Day**) definovaným časy nastavenými podle níže uvedené tabulky. Pokud je hodnota nastavena na OFF, časové hodiny ignorují nastavení. Pomocí tlačítek P1 (snížení) a P2 (zvýšení) upravte hodnotu a tlačítkem P3 potvrďte.

DAILY PROGRAMMING			
menu úroveň	nastavení	význam	dostupné hodnoty
M2-2-01	DAY CHRONO	Aktivní denní chrono	ON/OFF
M2-2-02	START 1 Day	čas zapnutí	OFF-0-23:50
M2-2-03	STOP 1 Day	čas vypnutí	OFF-0-23:50
M2-2-04	START 2 Day	čas zapnutí	OFF-0-23:50
M2-2-05	STOP 2 Day	čas vypnutí	OFF-0-23:50

Submenu M2 - 3 WEEKLY PROGRAMME (týdenní program)

Týdenní programovatelné funkce termostatu lze aktivovat / deaktivovat a nastavit pomocí menu "M2-3" (týdenní program).

Týdenní programovací funkce obsahuje 4 nezávislé programy. Pokud je čas nastaven na OFF, časové hodiny ignorují odpovídající nastavení.

Týdenní programovací funkce je stručně popsána v níže uvedených tabulkách. Stiskněte tlačítko P3 pro potvrzení hodnoty a přechod na následující funkce. Pro opuštění tohoto menu stiskněte a podržte tlačítko P3.

ENABLING WEEKLY CHRONO			
menu úroveň	nastavení	význam	dostupné hodnoty
M2-3-01	WEEKLYCHRONO	Aktivní týdenní chrono	ON/OFF

PROGRAMME 1			
menu úroveň	nastavení	význam	dostupné hodnoty
M2-3-02	START PRG 1	čas zapnutí	OFF-0-23:50
M2-3-03	STOP PRG 1	čas vypnutí	OFF-0-23:50
M2-3-04	MONDAY PRG 1		on/off
M2-3-05	TUESDAY PRG 1		on/off
M2-3-06	WEDNESDAY PRG 1		on/off
M2-3-07	THURSDAY PRG 1		on/off
M2-3-08	FRIDAY PRG 1		on/off
M2-3-09	SATURDAY PRG 1		on/off
M2-3-10	SUNDAY PRG 1		on/off

PROGRAMME 2			
menu úroveň	nastavení	význam	dostupné hodnoty
M2-3-11	START PRG 2	čas zapnutí	OFF-0-23:50
M2-3-12	STOP PRG 2	čas vypnutí	OFF-0-23:50
M2-3-13	MONDAY PRG 2		on/off
M2-3-14	TUESDAY PRG 2		on/off
M2-3-15	WEDNESDAY PRG 2		on/off
M2-3-16	THURSDAY PRG 2		on/off
M2-3-17	FRIDAY PRG 2		on/off
M2-3-18	SATURDAY PRG 2		on/off
M2-3-19	SUNDAY PRG 2		on/off

PROGRAMME 3			
menu úroveň	nastavení	význam	dostupné hodnoty
M2-3-20	START PRG 3	čas zapnutí	OFF-0-23:50
M2-3-21	STOP PRG 3	čas vypnutí	OFF-0-23:50
M2-3-22	MONDAY PRG 3		on/off
M2-3-23	TUESDAY PRG 3		on/off
M2-3-24	WEDNESDAY PRG 3		on/off
M2-3-25	THURSDAY PRG 3		on/off
M2-3-26	FRIDAY PRG 3		on/off
M2-3-27	SATURDAY PRG 3		on/off

M2-3-28	SUNDAY PROG 3		on/off
PROGRAMME 4			
menu úroveň	nastavení	význam	dostupné hodnoty
M2-3-29	START PRG 4	čas zapnutí	OFF-0-23:50
M2-3-30	STOP PRG 4	čas vypnutí	OFF-0-23:50
M2-3-31	MONDAY PRG 4		on/off
M2-3-32	TUESDAY PRG 4		on/off
M2-3-33	WEDNESDAY PRG 4		on/off
M2-3-34	THURSDAY PRG 4		on/off
M2-3-35	FRIDAY PRG 4		on/off
M2-3-36	SATURDAY PRG 4		on/off
M2-3-37	SUNDAY PROG 4		on/off

Submenu M2 - 4 WEEKEND PROGRAMME (program pro víkend)

Programovatelné funkce termostatu lze aktivovat / deaktivovat a nastavit pro víkend (dny 6 a 7, nebo sobota a neděle). Zvolte položku "M2-4" (víkendové chrono) a stisknutím tlačítka P3 ji potvrďte. Pak zvolte "zapnuto" pomocí tlačítka P1 (snížení) nebo P2 (zvýšení). Nastavte počáteční čas **Stop 1 fine-sett** (Start 1 víkend) a **Stop 1 fine-sett** (Stop 1 víkend) pro definování doby provozu kamen na sobotu a obdobně **Start 2 fine-sett** (Start 2 víkend) a **Stop 2 fine-sett** (Stop 2 víkend) pro neděle.

WEEKEND PROGRAMME			
menu úroveň	nastavení	význam	dostupné hodnoty
M2-4-01	WEEKENDCHRONO	Aktivní víkendové chrono	ON/OFF
M2-4-02	START 1 WEEKEND	čas zapnutí	OFF-0-23:50
M2-4-03	STOP 1 WEEKEND	čas vypnutí	OFF-0-23:50
M2-4-04	START 2 WEEKEND	čas zapnutí	OFF-0-23:50
M2-4-05	STOP 2 WEEKEND	čas vypnutí	OFF-0-23:50

Menu M3 - JAZYK

Tuto funkci použijte pro volbu jednoho z dostupných jazyků. Pro postup v menu nahoru použijte P2, pro postup směrem dolů použijte P1. Tlačítkem P3 potvrďte výběr.

Menu M4 – POKYTOVOST

Touto funkcí aktivujte nebo deaktivujte režim STAND-BY (pohotovost, rezerva). Pro výběr menu M4 použijte klávesu P3 a položku (stav ON nebo OFF) zvolte klávesami P1 (dolů) nebo P2 (nahoru). O podrobnostech funkce se informujte v odstavci pojednávajícím o režimu stand-by.

Menu M5 - BZUČÁK

Toto menu použijte pro aktivaci nebo deaktivaci funkce bzučáku ovládací desky během výstrah. Tlačítka P1 nebo P2 vyberte stav (aktivní nebo neaktivní) funkce a výběr potvrďte tlačítkem P3.

Menu M6 – POČÁTEČNÍ NALOŽENÍ (paliva)

Tato funkce je k dispozici jen, když jsou kamna vypnuta (OFF). Umožňuje naplnit podavač (šnek) na první spuštění kamen, je-li násepka pelet prázdná. Po výběru menu M6 se na displej přetočí hlášení "Pressure inc". Potom stiskněte P2 (zvýšení). Odtahový ventilátor se zapne a roztocí se do nejvyšších otáček a podavač začne fungovat (LED podavače se rozsvítí). Ventilátor a podavač se vypnou, jakmile uplyne doba, zobrazená na displeji, nebo po stisknutí klávesy P3.

Menu M7 – STAV KAMEN

Po vstupu na menu M7 stisknutím klávesy P3 v pracovním režimu kamen se na klávesnici přetočí stavy několika parametrů kamen. Níže uvedená tabulka je příkladem hodnot, které se přetáčejí na displeji, včetně jejich významů.

Zobrazený stav	význam
3.1"	stav podavače pelet
52'	max. doba pro zapálení
Toff	stav termostatu
106°	teplota spalin
1490	otáčky odtahového ventilátoru

Menu M8 - SET TECHNIC (nastavení technických parametrů)

Toto menu je vyhrazeno tomu, kdo kamna instaluje. Po zápisu hesla mu klávesy P1 (snížení) a P2 (zvýšení) umožní nastavit všechny pracovní parametry kamen.

Menu M9 – ESCAPE (odchod)

Pro odchod z menu a návrat na předchozí stav zvolte tuto položku stiskem tlačítka P3.

Standardní fungování ovládací desky instalované v kamnech je popsáno níže s ohledem na funkce, jež jsou uživatelům přístupné. Poznámka: V tomto návodu jsou uvedeny informace o parametrech kamen „Prxx“. Tyto parametry jsou nastaveny z výroby a jejich změna je servisní zásah. V takovém případě se obraťte na náš zákaznický servis.

Zapalování kamen

Nejprve připojte kamna do sítě a naplňte násypku peletami. Postupujte opatrně a nevysypte tam celý pytel najednou. Spalovací komora a topeniště se musejí čistit a odstraňovat z nich jakékoli zbytky po spalování. Přesvědčte se, že jsou uzavřeny víko násypky a dvířka. Nestane-li se to, kamna mohou špatně fungovat a generovat následně výstrahy. Při počátečním spouštění se přesvědčte, že v topeništi není nic, co by mohlo hořet (pytlíky, návod atd.).

Podržte tlačítko P3 několik sekund stlačené, abyste zapálili kamna. Displej ukáže, že jsou zapnuta, jestliže se objeví „START“ na displeji a LED ON/OFF začne blikat. Tato fáze trvá dobu, nastavenou jako parametr Pr01. Kamna vstupují do stavu přehřívání: zapne se zapalovací svíčka (jak indikuje příslušná LED) a zapne se odtahový ventilátor. Každý problém zjištěný ve fázi zapalování se ukáže na displeji a kamna přejdou do stavu výstrahy.

Plnění peletami

Fáze nakládání pelet začne asi po 1 minutě a na displeji se přetáčí hlášení „LOAD PELLET“ (naložte pelety) a LED ON/OFF začne blikat. V první fázi podavač (šnek) podává pelety do topeniště po dobu nastavenou parametrem Pr40 (přitom svítí LED podavače), otáčky ventilátoru odtahu se nastaví na parametr Pr42 a zapalovací svíčka stále žhne (a svítí LED zapalovací svíčky). V druhé fázi, jakmile uplyne doba nastavená parametrem Pr40, se podavač vypne (a zhasne příslušná LED) během doby nastavené parametrem Pr41, kdežto otáčky ventilátoru se proti předchozímu stavu nezmění. Jestliže selže zážeh, na konci této fáze se podavač zase zapne a zůstává zapnutý po dobu nastavenou jako parametr Pr04, otáčky ventilátoru se nastaví parametrem Pr16 a zapalovací svíčka je stále zapnuta.

Kamna hoří (rozhořívají se)

Když teplota spalin dosáhla a přesahuje hodnotu parametru Pr13, kamna přejdou do režimu hoření, na displeji se zobrazí hlášení „FLAME LIGHT“ (plamen svítí) a LED dioda ON/OFF začne blikat.

Během této fáze teplota zůstává stabilní po dobu nastavenou předem parametrem Pr02.

Otáčky odtahového (odsávacího) ventilátoru se nastaví jako parametr Pr17, podavač zůstává zapnutý po dobu dle parametru Pr05 (LED podavače bliká) a zapalovací svíčka se vypne (a zhasne LED této svíčky).

Každý problém vzniklý v této fázi způsobí zastavení procesu a kamna přejdou do stavu závady (chybového stavu).

Pracovní režim

Když teplota spalin dosáhla a přesahuje hodnotu parametru Pr13 a udrží ji po dobu nastavenou jako parametr Pr02, přejdou kamna do normálního pracovního režimu. Na displeji se objeví hlášení „WORK“ (provoz) a rozsvítí se dioda ON/OFF. Podržte stlačené tlačítko P2, abyste nastavili topný výkon a stisknete tlačítko P1 pro nastavení teploty místnosti.

Jestliže teplota spalin dosáhne meze, dané nastavením parametru Pr15, zapne se ventilátor výměníku a rozsvítí se příslušná dioda LED.

DŮLEŽITÉ: V této fázi po uplynutí doby nastavené parametrem Pr03, kamna čistí hrnec topeniště: Na displeji se přetáčí hlášení "CLEANING FIRE-POT" (čistím hrnec topeniště), podavač je zapnut (ON, stejně jako příslušná LED) a pracuje s otáčkami nastavenými v parametru Pr09, kdežto ventilátor udržuje otáčky dané parametrem Pr08.

Jakmile uplyne doba stanovená v parametru Pr12, kamna se vrátí do pracovního režimu.

Jak změnit nastavený topný výkon

Při normálním provozu kamen (WORK) lze topný výkon měnit pomocí tlačítka P2 (LED nastavování topného výkonu přitom svítí).

Stiskněte znovu tlačítko P2 pro zvýšení topného výkonu, tlačítko P1 pro jeho snížení. Displej ukáže nastavený topný výkon.

Po dobu 5 sekund nesahejte na žádné tlačítko, nebo stisknete tlačítko P3 pro odchod z režimu nastavování.

Jak změnit nastavení teploty místnosti

Pro nastavení teploty místnosti stisknete tlačítko P1.

Displej ukáže nastavenou teplotu místnosti (teplota SET). Pro snižování či zvyšování teploty místnosti tisknete tlačítka P1 a P2 jak náleží. Tato hodnota se uloží asi po 5 sekundách a displej se vrátí do normálního stavu. Jinak můžete pro odchod z režimu nastavování stisknout tlačítko P3.

Teplota místnosti dosahuje nastavenou hodnotu (teplota SET).

Jakmile je tato hodnota dosažena, topný výkon kamen se automaticky nastaví na minimum. V této fázi displej ukazuje hlášení „MODULATE“.

Jestliže teplota místnosti pod tuto hodnotu klesne, kamna se vrátí do pracovního režimu (WORK) a na předtím nastavený topný výkon (nastavenou hodnotu topného výkonu).

Pohotovost

Když se aktivuje v menu, funkce STAND-BY umožňuje vypnout kamna po splnění těchto podmínek:

Aktivuje se, jestliže teplota místnosti překročí příslušnou nastavenou hodnotu během doby, nastavené parametrem Pr44, k němuž se musí přičíst parametr Pr43. Na displeji se objeví hlášení „GO-STBY“ (přechod do pohotovosti), za nímž následují zbývající minuty.

Na konci doby nastavené Pr44 se na displeji objeví hlášení "WAIT COOLING" (čekej do ochlazení). Během této fáze je podavač vypnutý (a jeho LED nesvítí), ventilátor výměníku se vypne, jakmile se dosáhne mezní hodnoty (teploty) nastavené parametrem Pr15. A dioda LED ON/OFF bliká.

Když teplota spalin dosáhne meze, nastavené parametrem Pr13, kamna přejdou do režimu STANBY (pohotovosti) a na displeji se přetáčí hlášení „STOP ECO TEMP GOOD“.

Podavač (a jeho příslušná LED), výměník (a jeho příslušná LED) a odtahový ventilátor se vypnou.

Jestliže teplota místnosti klesne pod nastavenou hodnotu (teplota SET) a mez nastavenou parametrem Pr43, kamna se znovu zapnou.

Vypínání kamen

Podržte stlačené tlačítko P3 abyste vypnuli kamna. Displej ukáže hlášení „CLEANING FINAL“ (konečné čištění). Podavač se vypne (a zhasne jeho LED), otáčky ventilátoru se nastaví na hodnotu parametru Pr08 a LED ON/OFF bliká.

Ventilátor výměníku zůstává zapnut (LED výměníku svítí), dokud teplota spalin neklesne pod hodnotu nastavenou jako parametr Pr15. Jestliže na konci doby nastavené parametrem Pr39 teplota spalin zůstane pod mezní hodnotou nastavenou parametrem Pr10, kamna se vypnou a na displeji se objeví hlášení „OFF“ (vypnuto).

Externí termostat/programovatelný termostat

Jestliže si přejete používat externí programovatelný termostat, připojte jej do svorek THERM.

- externí termostat: nastavte teplotu SET kamen na T-E (pod 6 °C).
 - externí programovatelný termostat: nastavte teplotu SET kamen na T-E (pod 6 °C) a deaktivujte (OFF) funkci chrono.
- Externí termostat kamen se aktivuje připojením (sepnutím kontaktu) při zapnutých kamnech.

07.4 VÝSTRAHY (ALARMY)

Jestliže je zjištěna jakákoli nefunkčnost nebo chybná funkce, ovládací deska ohlásí problém, rozsvítí se LED příslušné výstrahy a zazní bzučák.

V případě výstrahy se kamna okamžitě vypínají.

S VÝJIMKOU VÝSTRAHY (ALARMU) VÝPADKU PROUDU je stav alarmu dosažen na konci doby, nastavené parametrem Pr11 a lze jej vynulovat podržením stisknutého tlačítka P3. Kdykoli je tento alarm vynulován, kamna zahájí z bezpečnostních důvodů fázi vypínání. LED alarmu svítí a zůstane svítit, bzučák, pokud je aktivován, bude vydávat přerušovaný signál po celou dobu fáze alarmu. Jestliže není alarm vynulován, kamna se v každém případě vypnou a na displeji hlášení výstrahy zůstane.

AL1 BLAC-OUT – Alarm výpadku napájení (proudu)

Napájení elektřinou může vypadnout v pracovním režimu kamen. Když se napájení obnoví, pak pokud byla doba výpadku kratší, než hodnota nastavená parametrem 20“, kamna restartují do pracovního režimu. Jinak se spustí příslušná výstraha. Na displeji se přetáčí hlášení „AL1 BLAC-OUT“ a kamna se vypnou.

AL2 PROBE EXHAUST – Výstraha snímače teploty spalin

Tento alarm se spustí v případě vadného snímače spalin. Kamna přejdou do stavu alarmu (výstrahy) a LED alarmu se rozsvítí. Na displeji se přetáčí hlášení „AL2 PROBE EXHAUST“ a kamna se vypnou.

AL3 HOT EXHAUST – Výstraha přehřátí spalin

Tento alarm se spustí, kdykoli snímač spalin zjistí teplotu vyšší, než je pevně nastavená hodnota, kterou nelze žádným parametrem upravit. Na displeji se objeví zpráva „AL3 HOT EXHAUST“ (horký výstup) a kamna se vypnou.

AL4 FAN FAILURE – Výstraha vadného ventilátoru spalin

Tento alarm se spustí v případě závady (poruchy) odtahového ventilátoru. Kamna přejdou do stavu alarmu a na displeji se přetáčí hlášení „AL4 FAN FAILURE“.

AL5 NO LIGHTIN- – Výstraha selhání zapalování

Tento alarm se spustí v případě, že selže fáze zapalování. K tomu dojde, když teplota spalin nepřekročí na konci doby nastavené parametrem Pr01. Na displeji se přetáčí hlášení „AL5 NO LIGHTIN-“ (žádné osvětlení) a kamna přejdou do stavu alarmu.

AL6 NO PELLETT – Výstraha nedostatku pelet

Tento alarm se spustí v případě, že teplota spalin klesne pod hodnotu nastavenou parametrem Pr13 v pracovním režimu kamen. Na displeji se přetáčí hlášení „AL6 NO PELLETT“ a kamna vstoupí do stavu alarmu.

AL7 SAFETY THERMAL – Bezpečnostní alarm přehřátí

Tento alarm se spustí vždy, když termostat obecné bezpečnosti zjistí teplotu, přesahující hodnotu pro spuštění (alarmu). Termostat vypne podavač, k němuž je připojen v sérii, ovládací deska ohlásí stav alarmu (rozsvítí se LED výstrahy) tím, že zobrazí hlášení „AL7 SAFETY THERMAL“ na displeji a kamna se vypnou.

AL8 FAILURE DEPRESS – Výstraha žádného podtlaku

Tento alarm se spustí vždy, když snímač vnějšího tlaku zjistí vyšší hodnotu tlaku, než je spouštěcí hodnota. Tlakový spínač vypne podavač, s nímž je zapojen v sérii, ovládací deska ohlásí stav alarmu (rozsvítí se LED výstrahy) tím, že zobrazí hlášení „AL8 FAILURE DEPRESS“ na displeji a kamna se vypnou.

07.5 DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ (zvláštní výbava)

INFRAČERVENÉ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Ovládací panel kamen je nastaven pro příjem jistých funkcí prostřednictvím dálkového ovládání.

- Funkce zapálení a odstavení: současný stisk tlačítek 1 a 6 kamna zapne nebo vypne.
- Regulace výkonu: během normálního provozu vám umožní stisk tlačítek 5 a 6, označených plamenem, nastavit jednu z úrovní výkonu kamen.
- Regulace teploty: během normálního provozu vám umožní stisk tlačítka 2 a pak tlačítek 1 a 2, označených teploměrem, nastavit teplotu.



08. ČIŠTĚNÍ A BĚŽNÁ ÚDRŽBA

ÚVOD

Kamna vyžadují jednoduché, ale pravidelné čištění pro zajištění správné funkce a maximální účinnosti.

Jakékoli čištění se smí provádět jen na zcela vychladlých kamnech!

Provozovatel musí provádět pravidelné čištění kamen podle pokynů uvedených v tomto návodu, a zejména musí provádět denní čištění před každým zapálením nebo doplňováním pelet, popelníku a spalovací komory.

Nesprávné čištění a / nebo běžná údržba může způsobit: poruchy, ucpání spalovací komory a potrubí, špatné nebo pomalé spalování, přehřátí kamen apod.

Eva Stampaggi S.r.l. nepřebírá žádnou přímou a/nebo nepřímou trestní a/nebo občanskoprávní odpovědnost za nefunkčnost kamen a poškození osob nebo majetku způsobené v souvislosti nesprávným čištěním a údržbou kamen.

Denně provádějte čištění:

- Vysajte hrnec topeniště uvnitř spalovací komory.

Jednou týdně provádějte čištění:

- Vysajte spalovací komoru; předtím se přesvědčte, že zde nezůstaly žádné žhavé uhlíky - mohlo by dojít k požáru vysavače.
- Odstraňte popel, který se shromažďuje uvnitř topeniště a na dveřích.
- Sklo očistěte vlhkým hadříkem nebo vlhkými novinami namočenými v popelu. Pokud jsou kamna horká, existuje nebezpečí prasknutí skla.
- Vyprázdněte popelník vysátím nebo vynesením popela do odpadu.
- Vysajte přihrádku na popel a sousední kontrolní okénko.



Jednou měsíčně provádějte čištění:

- Otevřete inspekční dvířka v T-kusu a odsajte popel připojené kouřoviny.

POZOR: PRO ČIŠTĚNÍ KAMEN ZVENKU POUŽIJTE POUZE SUCHÝ HADR, NEPOUŽIJTE ŽÁDNÁ ABRASIVA ČI PROSTŘEDKY, JEŽ BY MOHLY ZPŮSOBIT POŠKRÁBÁNÍ, VYLEŠTĚNÍ NEBO KOROZI POVRCHU KAMEN. TRUBKA PODOVAČE MUSÍ BÝT ZCELA VYPRÁZDNĚNA (ZBAVENA PELET) POTÉ, CO BYLA KAMNA NAPOSLEDY POUŽITA NA KONCI TOPNÉ SEZÓNY. TRUBKA PODOVAČE MUSÍ ZŮSTAT PRAZDŇNÁ, ABY SE NEUCPÁVALA ZBYTKY NAVHLHLÝCH PILIN.

Období nečinnosti

Pro období nečinnosti doporučujeme odpojit kamna od napájení (sítě) vytažením vidlice přívodního kabelu ze zásuvky, vyjmout z násypky všechny pelety a násypku vyčistit.

09. MIMOŘÁDNÁ ÚDRŽBA

Provozovatel musí nechat každoročně před zimou vyčistit a zkontrolovat kouřovod kvalifikovaným kominíkem (revizním technikem spalinových cest) a uchovat si zprávu o této činnosti, která může být vyžadována v případě aktivace záruky.

Před prováděním údržby se doporučuje vypnout kamna pomocí tlačítka napájení a vytáhnout vidlici elektrického přívodu ze zásuvky.

Před topnou sezónou je třeba kamna a připojenou kouřovinu vyčistit, protože se mohou během léta ucpat (např. ptačím hnízdem), což brání hladkému odchodu spalin.

Nedostatek mimořádné údržby může způsobit: depresi tlaku se špatným tahem a slabým hořením, ucpání spalovací komory a potrubí, špatné nebo pomalé spalování, přehřátí kamen, vznícení sazí v komíně apod.

Eva Stampaggi S.r.l. nepřebírá žádnou přímou a/nebo nepřímou trestní a/nebo občanskoprávní odpovědnost za nefunkčnost kamen a poškození osob nebo majetku způsobené v souvislosti nesprávným čištěním a údržbou kamen.

Na začátku topné sezóny a za větru se mohou usazeniny v komíně (saze) vznítit. Jestliže se to stane, použijte některé z následujících doporučení, abyste si s tím poradili:

- **Zablokujte okamžitě přívod vzduchu do kanálu;**
- **K uhašení ohně a uhlíků použijte písek nebo kuchyňskou sůl, nikoli vodu.**
- **Hořlavé předměty a nábytek přemístěte do bezpečné vzdálenosti od trubek/komína, v nichž hoří.**

10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
První spouštění	MŮŽE BÝT NUTNÉ OPAKOVAT FÁZI PRVNÍHO NALOŽENÍ NĚKOLIKRÁT, ABY SE PRVNÍ START KAMEN USNADNIL, PONĚVADŽ JE TRUBKA PODAVAČE ZCELA PRAZDNÁ A JEJÍ NAPLNĚNÍ MŮŽE URČITOU DOBU TRVAT.	
Displej je vypnutý	VÝPADEK PROUDU	ZKONTROLUJTE NAPÁJECÍ PŘÍVOD
	VADNÝ ELEKTRICKÝ KABEL	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	VADNÁ POJISTKA OVLÁDACÍ DESKY	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	VADNÁ OVLÁDACÍ DESKA	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	VADNÝ DISPLEJ	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
ALAR COOL FIRE ACTIVE ALARM NO PELLET ACTIVE ALARM NOT ON- AL6 NO PELLET AL6 NO FLAME Kamna nehoří	VÝPADEK PROUDU	ZKONTROLUJTE NAPÁJECÍ PŘÍVOD.
	NEDOSTATEK PELET	ZKONTROLUJTE NÁSYPKU
	V TRUBCE ŠNEKU PODAVAČE JE CIZÍ TĚLESO	ODPOJTE KAMNA OD SÍTĚ, VYPRÁZDNĚTE NÁSYPKU A ODSTRANĚTE PŘEKÁŽKU (HŘEBÍKY APOD.)
	NEKVALITNÍ PELETY	ZMĚŇTE DRUH PELET
	NEDOSTATEČNÁ NASTAVENÁ HODNOTA PELET PRO MINIMÁLNÍ VÝKON	
VÝPADEK PROUDU	ZKONTROLUJTE ZÁSUVKU, ZAPNĚTE A VYPNĚTE KAMNA, ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC	
ALAR NOT ON ACTIVE ALARM NOT ON- AL5 NO LIGHTIN- NO STAB	NEDOSTATEK PELET	ZKONTROLUJTE NÁSYPKU
	BEZPEČNOSTNÍ TERMOSTAT SPUŠTĚN	MANUÁLNĚ VYNULUJTE TERMOSTAT NA ZADNÍ STĚNĚ KAMEN
	VADNÝ SNÍMAČ SPALIN	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	PODAVAČ ZABLOKOVÁN CIZÍM PŘEDMĚTEM	ODPOJTE KAMNA OD SÍTĚ, VYPRÁZDNĚTE NÁSYPKU, ODSTRANĚTE CIZÍ PŘEDMĚT (HŘEBÍKY, ATP.)
	VADNÝ MOTOR PODAVAČE	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	VADNÁ OVLÁDACÍ DESKA	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	VADNÝ VENTILÁTOR ODTAHU SPALIN	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	ZNEČIŠTĚNÝ HRNEC TOPENIŠTĚ	VYČISTĚTE HRNEC TOPENIŠTĚ
	TEPLOTA JE PŘILÍŠ NÍZKÁ	ZOPAKUJTE NĚKOLIKRÁT POSTUP ZAPÁLENÍ, VŽDY PŘI TOM HRNEC VYPRÁZDNĚTE
	VLHKÉ PELETY	ZKONTROLUJTE MÍSTO ULOŽENÍ PELET
	VADNÁ ZAPALOVACÍ SVÍČKA	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
ALAR COOL FIRE AL1 BLAC-OUT	BĚHEM PROVOZU VYPADLO ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ	JESTLIŽE SE KAMNA VYPNOU NEBO PŘEJDOU DO FÁZE ČIŠTĚNÍ NA DÉLE, NEŽ 20 SEKUND; JESTLIŽE VÝPADEK TRVÁ MÉNĚ, NEŽ 20 SEKUND, KAMNA SE VRÁTÍ DO PROVOZU PO OBNOVENÍ NAPÁJENÍ.
BURN POT CLEANING	UPOZORNĚNÍ PO 8-MI HODINÁCH PROVOZU KAMEN (POUZE 4/5 kW MODELŮ).	ZPRÁVU ODSTRANĚTE SOUČASNĚM STISKNUTÍM VŠECH 3 TLAČÍTEK DISPLEJE PO DOBU 4-5 S.
Slabý nepravidelný plamen	CHYBÍ, NEBO JE ŠPATNĚ UMÍSTĚNA ZÁTKA PROTIVÝBUŠNÉHO ZAŘÍZENÍ	
	ČÁSTEČNĚ UCAPANÝ KOMÍN NEBO KOUŘOVOD	OKAMŽITĚ NECHTE VYČISTIT KOMÍN ANEBU KOUŘOVOD.
	NEDOSTATEK PŘISÁVANÉHO SPALOVACÍHO VZDUCHU	ZABLOKOVANÁ NASÁVACÍ TRUBKA
	UCAPANÁ KAMNA	VYČISTĚTE HRNEC TOPENIŠTĚ A POPELNÍK
	VADNÝ / ZANESENÝ VENTILÁTOR ODTAHU SPALIN	ZAVOLEJTE ODBORNÉHO TECHNIKA A NECHEJTE JEJ VYČISTIT.
NESPRÁVNÁ NASTAVENÁ HODNOTA SPALOVACÍHO VZDUCHU	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC	
ALAR FAN FAIL ASPIRAT-FAULT ACTIVE ALARM AL4 ASPIRAT-FAULT AL FAN	VADNÝ VENTILÁTOR ODTAHU SPALIN	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	VADNÁ OVLÁDACÍ DESKA	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
ECO / MODULE	NASTAVENÁ TEPLOTA MÍSTNOSTI JE DOSAŽENA / KAMNA FUNGUJÍ SPRÁVNĚ, KAMNA FUNGUJÍ S VÝKONEM 1; ZVYŠTE TEPLITU, ABYSTE UVEDLI KAMNA ZPĚT DO PRACOVNÍHO REŽIMU WORK	
STOP FIRE CLN- BURN-POT CLEAN BURN-POT BURN-POT CLEANING	PERIODICKÝ CYKLUS ČIŠTĚNÍ HRNCE TOPENIŠTĚ	KAMNA FUNGUJÍ SPRÁVNĚ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
STAND-BY / ECO STOP / PAUSE	NASTAVENÁ TEPLOTA MÍSTNOSTI JE DOSAŽENA	KAMNA FUNGUJÍ SPRÁVNĚ
ALAR DEP FAIL ACTIVE ALARM FAILURE DEPRESS AL8 FAILURE DEPRESS AL. VACUOST-AL DEPR.	NADMĚRNÁ ČI NEPŘIMĚŘENÁ DÉLKA KOUŘOVODU	ZKONTROLUJTE PARAMETRY A DÉLKU KOUŘOVODU. VIZ KAPITOLY 04 A 05.
	UCPANÝ KOUŘOVOD / KOMÍN	VYČISTĚTE KOUŘOVOD / KOMÍN, ZAVOLEJTE AUTORIZOVANÉHO TECHNIKA
	ŠPATNÉ PODMÍNKY POČASÍ	SILNÝ VÍTR
ALARM ACTIVE FLOW ALARM AL FLUX	ZNEČISTĚNÝ SNÍMAČ, ZABLOKOVANÝ KOMÍN NEBO OTEVŘENÁ DVÍŘKA	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
ALAR SAF FAIL SAFETY THERMAL ACTIVE ALARM AL7 SAFETY THERMAL AL. SAF	TEPLOTA VÝMĚNÍKU KAMEN JE PŘÍLIŠ VYSOKÁ	NECHEJTE KAMNA VYCHLADNOUT A MANUÁLNĚ VYNULUJTE TERMOSTAT NA ZADNÍ STĚNĚ. POKUD PROBLÉM TRVÁ, ZAVOLEJTE TECHNIKA.
	DOČASNÝ VÝPADEK PROUDU	NECHEJTE KAMNA VYCHLADNOUT, MANUÁLNĚ VYNULUJTE TERMOSTAT NA ZADNÍ STĚNĚ A ZAPNĚTE KAMNA ZNOVU.
	VADNÝ VENTILÁTOR ODTAHU SPALIN	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	VADNÝ TERMOSTAT S NULOVÁNÍM	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	VADNÁ OVLÁDACÍ DESKA	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
ALAR PROBE EXHAUST PROBE EXHAUST ACTIVE ALARM AL2 PROBE EXHAUST AL. SMOKE P	VADNÝ SNÍMAČ SPALIN	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	SNÍMAČ SPALIN JE ODPOJEN	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
ALAR HOT TEMP HOT SMOKE ACTIVE ALARM AL3 HOT EXHAUST AL. T FUMES	VADNÝ SNÍMAČ SPALIN	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	VADNÁ OVLÁDACÍ DESKA	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	VADNÝ VENTILÁTOR ODTAHU SPALIN	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
	NADMĚRNÁ NASTAVENÁ HODNOTA PELET PŘI MAXIMÁLNÍM TOPNÉM VÝKONU	ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
CLEANER/DOOR ALARM	MECHAMISMUS ČIŠTĚNÍ HRNCE TOPENIŠTĚ JE ZABLOKOVÁN NEBO JSOU DVÍŘKA TOPENIŠTĚ NESPRÁVNĚ ZAVŘENA	ZKONTROLUJTE SPRÁVNOST UZAVŘENÍ DVÍŘEK ZKONTROLUJTE, ZDA MECHAMISMUS ČIŠTĚNÍ HRNCE TOPENIŠTĚ NENÍ ZABLOKOVÁN ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
TURBULATOR/DOOR ALARM	MECHAMISMUS ČIŠTĚNÍ VENTILÁTORU JE ZABLOKOVÁN NEBO JSOU DVÍŘKA TOPENIŠTĚ NESPRÁVNĚ ZAVŘENA	ZKONTROLUJTE SPRÁVNOST UZAVŘENÍ DVÍŘEK ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
TERM//DOOR SAFETY ALARM	CHYBA BEZPEČNOSTNÍHO TERMOSTATU NEBO JSOU DVÍŘKA TOPENIŠTĚ NESPRÁVNĚ ZAVŘENA	NECHEJTE KAMNA VYCHLADNOUT, MANUÁLNĚ VYNULUJTE TERMOSTAT NA ZADNÍ STĚNĚ A ZAPNĚTE KAMNA ZNOVU ZKONTROLUJTE SPRÁVNOST UZAVŘENÍ DVÍŘEK
ALARM AUGER TUBE TRIAC	OVLÁDACÍ DESKA REGISTRUJE NESPRÁVNOU ČINNOST MOTORU ŠNEKU PODAVAČE PELET	VYPNĚTE A PAK ZNOVU ZAPNĚTE KAMNA ZAVOLEJTE TECHNICKOU POMOC
T. CARD (°C)	TEPLOTA HLAVNÍ DESKY PŘESÁHLA 70 °C	NECHEJTE KAMNA VYCHLADNOUT, PAK JE ZNOVU ZAPNĚTE.
(FIELD SEARCH) REMOTE CONTROL NOT CONNECT (DÁLK. OVLÁDÁNÍ SE NEPŘIPOJUJE)	DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ ZTRATILO KONTAKT S JEDNOTKOU	STISKNĚTE TLAČÍTKA 1 A 2 SOOČASNĚ NA 3-4 S, AŽ SE OBJEVÍ ZPRÁVA „CHOOSE UNIT“ – TOVÁRNÍ NASTAVENÍ JE 0
	MOŽNÉ RUŠENÍ	ZKUSTE ODPOJIT OD SÍTĚ JAKÝKOLI DOMOVNÍ SPOTŘEBIČ, ČI JINÝ SPOTŘEBIČ, SCHOPNÝ GENEROVAT ELEKTROMAGNETICKÉ POLE
REMOTE CONTROL DOES NOT SWITCH ON (DÁLK. OVLÁDÁNÍ NESPÍNÁ)	VYPNUTÝ DISPLEJ	ZKONROLUJTE BATERIE / VADNÉ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

11. ROČNÍ PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA

Datum první roční údržby _____ / _____ / _____

(Razítko Střediska technické pomoci)

Datum další roční údržby _____ / _____ / _____

(Razítko Střediska technické pomoci)

Datum další roční údržby _____ / _____ / _____

(Razítko Střediska technické pomoci)

Datum další roční údržby _____ / _____ / _____

(Razítko Střediska technické pomoci)

Datum další roční údržby _____ / _____ / _____

(Razítko Střediska technické pomoci)

Datum další roční údržby _____ / _____ / _____

(Razítko Střediska technické pomoci)

Datum další roční údržby _____ / _____ / _____

(Razítko Střediska technické pomoci)

12. OSVĚDČENÍ O ZÁRUCE

ZÁRUKA

Záruční lhůta je dva roky, pokud byl výrobek zakoupen soukromým zákazníkem, a jeden rok, zakoupila-li jej společnost nebo profesionál (plátce DPH).

Platnost záruky osvědčuje daňový doklad o koupi a doklad o provedené instalaci - na něm uvedené datum se použije pro stanovení začátku záruční doby.

Tato záruka kryje opravy nebo výměny vadných dílů a komponent, nebo celého produktu podle našeho vlastního uvážení.

Poskytovaná záruka zahrnuje tyto termíny a podmínky:

V případě podezření na vadu kamen kontaktujete nejprve osobu provádějící instalaci kamen, která ověří, zda problém nespočívá v instalaci. Následně kontaktujte servisní středisko prodejce. Náš kvalifikovaný personál vám poskytne informace ohledně problému techniky, instalace a údržby. Jestliže se ukáže, že problém nelze vyřešit telefonicky (nebo elektronicky), náš personál jej předá našemu, vám nejbližšímu, servisnímu středisku, která zaručí pomoc technika na místě.

Všechny náhradní díly, vyměněné během záruční doby kvůli uznané reklamované vadě, vám budou poskytnuty bezplatně.

Výrobce nehradí zákazníkovi žádné odškodnění za nepohodlí nebo nemožnost výrobek používat během doby opravy. Jestliže bude nutné výrobek vyměnit, výrobce jej dodá prodejci, který jej pak dodá koncovému uživateli touž cestou, jakou byl zakoupen.

Kdykoli budete požadovat pomoc, požádáme vás o poskytnutí:

- výrobního čísla
- modelu kamen
- data a místa nákupu
- osvědčení o aktivaci záruky autorizovaným střediskem technické pomoci.

Tato záruka nekryje:

- instalaci v rozporu s návodem nebo provedenou nekvalifikovaným personálem (normy UNI10683 a UNI EN 1443);
- použití necertifikovaných pelet;
- nesprávné používání, jako je ponechání kamen zapnutých příliš dlouho na maximální výkon;
- provádění roční údržby někým jiným než osobou autorizovanou naším (firemním) střediskem technické pomoci;
- neprovádění pravidelného čištění kouřovodu a komínu.

Záruka nekryje následující rozdíly způsobené přirozenými charakteristikami krycích materiálů:

- žilkování je hlavní charakteristikou kamene, zaručující jeho jedinečnost;
- jakékoli drobné praskliny či trhlinky v keramickém či majolikovém obkladu;
- jakékoli odstíny a rozdíly v tónu na keramickém či majolikovém obkladu;
- sklo dvířek;
- těsnění;
- topné prvky zapalovací svíčky;

Záruka se dále nevztahuje na:

- zednické/kamenické práce;
- poškození chromovaných, eloxovaných či lakovaných (smaltovaných?) povrchů kovových dílů a všech ostatních ošetřených povrchů způsobená odřením nebo nárazem jiných kovových dílů;
- poškození chromovaných, eloxovaných či lakovaných (smaltovaných?) povrchů kovových dílů a všech ostatních ošetřených povrchů způsobená nepatřičnou údržbou a/nebo čištěním chemickými prostředky nebo činidly (uvedené díly smí být čištěny jen vodou);
- poškození mechanických komponent či dílů, způsobená nesprávným používáním či nesprávnou instalací provedenou nekvalifikovaným personálem nebo v rozporu s návody, přiloženými k výrobku;
- poškození elektrických nebo elektronických součástí a komponent, způsobená nesprávným používáním či nesprávnou instalací provedenou nekvalifikovaným personálem nebo v rozporu s návody, přiloženými k výrobku.

POZOR: Po zakoupení uchovávejte toto osvědčení o záruce spolu s osvědčením o instalaci a zkoušce a prodejním dokladem.

DŮLEŽITÉ:

SPOLEČNOST EVA STAMPAGGI DOPORUČUJE KONZULTACE S AUTORIZOVANÝMI PRODEJCI A SERVISNÍMI STŘEDISKY FIRMY PŘED POŘÍZENÍM TOHOTO VÝROBKU.

INSTALACE V SOULADU SE ZÁKONY A PŘEDPISY JE POVINNÁ, EVA STAMPAGGI DŮRAZNĚ DOPORUČUJE, ABY U PRVNÍHO ZAPÁLENÍ ZAŘÍZENÍ BYL PŘÍTOMEN KVALIFIKOVANÝ TECHNIK.

SPOLEČNOST EVA STAMPAGGI NENÍ NIJAK ZODPOVĚDNÁ ZA PRODEJE ON-LINE A SOUVISEJÍCÍ NABÍDKY, PROTOŽE NEPROVÁDÍ ŽÁDNÉ PŘÍMÉ PRODEJE PRO VEŘEJNOST.

KAŽDÝ TECHNICKÝ PROBLÉM OBJEVIVŠÍ SE V ZÁRUČNÍ DOBĚ VYŽADUJE, ABY BYL KONTAKTOVÁN PRODEJCE NEBO OSOBA PROVÁDĚJÍCÍ INSTALACI.

UPOZORNĚNÍ na řádnou likvidaci elektronického a elektrického odpadu (WEEE) podle evropské směrnice 2012/19/EU:



Výrobek označený tímto symbolem se po ukončení své životnosti musí odborně zlikvidovat v souladu se zákonnými požadavky platnými v zemi instalace. Jen tak bude zajištěna ochrana životního prostředí a využití cenných druhotných surovin z tohoto výrobku. Odpovědnost za takovou likvidaci má vlastník výrobku. Doporučujeme spojit se s místní správou, místním střediskem likvidace odpadu nebo prodejcem, abyste získali více informací o místech a způsobech sběru tohoto odpadu.

Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
I - 31028 Vazzola (Treviso - Italy)
Tel. +39.0438.740433 (infolinka)
Fax +39.0438.740821
E-Mail: info@evacolor.it

Razítko a podpis prodejce

OSVĚDČENÍ O INSTALACI A ZKOUŠE

ZÁKAZNÍK: _____
ULICE: _____
MĚSTO: _____
SMĚROVACÍ ČÍSLO: _____
TEL: _____
Datum dodání: _____
Dodací list: _____
Model zařízení.: _____
Výrobní č.: _____ Rok: _____

RAZÍTKO PRODEJCE:

RAZÍTKO MONTÉRA:

Jméno: _____

Příjmení: _____

Místo instalace: _____

Adresa: _____

Tel: _____

Zákazník potvrzuje, že pro instalaci zařízení byly práce provedeny profesionálně a podle tohoto návodu pro uživatele. Dále prohlašuje, že potvrzuje bezvadnou funkci a je si vědom informací potřebných pro správné používání, provoz a údržbu zařízení.

Podpis zákazníka

Podpis prodejce/montéra



Copy of the retailer or installer

OSVĚDČENÍ O INSTALACI A ZKOUŠE

ZÁKAZNÍK: _____
ULICE: _____
MĚSTO: _____
SMĚROVACÍ ČÍSLO: _____
TEL: _____
Datum dodání: _____
Dodací list: _____
Model zařízení.: _____
Výrobní č.: _____ Rok: _____

RAZÍTKO PRODEJCE:

RAZÍTKO MONTÉRA:

Jméno: _____

Příjmení: _____

Místo instalace: _____

Adresa: _____

Tel: _____

Zákazník potvrzuje, že pro instalaci zařízení byly práce provedeny profesionálně a podle tohoto návodu pro uživatele. Dále prohlašuje, že potvrzuje bezvadnou funkci a je si vědom informací potřebných pro správné používání, provoz a údržbu zařízení.

Podpis zákazníka

Podpis prodejce/montéra



Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
I - 31028 Vazzola (Treviso - Italy)
Tel. +39.0438.740433 (infolinka)
Fax +39.0438.740821
E-Mail: info@evacolor.it

Uvedené údaje a funkce nejsou v žádném případě závazné pro Eva Stampaggi S.r.l. Výrobce si vyhrazuje právo provést potřebné změny bez předchozího upozornění nebo výměny.
Všechna práva vyhrazena. Úplná nebo částečná reprodukce zakázána bez výslovného souhlasu Eva Stampaggi S.r.l.